

Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng

Industry, Investment and Construction

Biểu Table		Trang Page
82	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial production by industrial activity</i>	211
83	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương <i>Index of industrial production by province</i>	213
84	Chỉ số tiêu thụ ngành công nghiệp chế biến, chế tạo phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial shipment of manufacturing by industrial activity</i>	215
85	Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial inventory of manufacturing as of annual 31 Dec. by industrial activity</i>	216
86	Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu <i>Some main industrial products</i>	217
87	Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo thành phần kinh tế <i>Some main industrial products by types of ownership</i>	222
88	Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu bình quân đầu người <i>Some main industrial products per capita</i>	224
89	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at current prices by types of ownership</i>	225
90	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010 phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at constant 2010 prices by types of ownership</i>	226
91	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	227
92	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity</i>	228

93	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành phân theo khoản mục đầu tư <i>Investment at current prices by investment items</i>	229
94	Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010 phân theo khoản mục đầu tư <i>Investment at constant 2010 prices by investment items</i>	230
95	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá hiện hành phân theo cấp quản lý <i>State investment at current prices by management level</i>	231
96	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 2010 phân theo cấp quản lý <i>State investment at constant 2010 prices by management level</i>	232
97	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá hiện hành phân theo nguồn vốn <i>State investment at current prices by investment source</i>	233
98	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 2010 phân theo nguồn vốn <i>State investment at constant 2010 prices by investment source</i>	234
99	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>State investment at current prices by kinds of economic activity</i>	235
100	Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế <i>State investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity</i>	236
101	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988-2016 <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988-2016</i>	237
102	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016) <i>Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)</i>	238
103	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016) <i>Foreign direct investment projects licensed by main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)</i>	239

188 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - Industry, Investment and Construction

104	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016) <i>Foreign direct investment projects licensed by province (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)</i>	242
105	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2016 by kinds of economic activity</i>	244
106	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2016 by main counterparts</i>	245
107	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo địa phương <i>Foreign direct investment projects licensed in 2016 by province</i>	247
108	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989-2016 <i>Direct investment oversea projects licensed in period 1989-2016</i>	249
109	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016) <i>Direct investment oversea projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)</i>	250
110	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016) <i>Direct investment oversea projects licensed by main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)</i>	251
111	Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm phân theo loại nhà và theo vùng <i>Area of housing floors constructed in the year by types of house and by region</i>	252
112	Số căn hộ và diện tích sàn nhà ở xã hội hoàn thành năm 2015 phân theo loại nhà và theo vùng <i>Number of houses, total areas of completed social houses in 2015 by types of house and by region</i>	253

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ CÔNG NGHIỆP, ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG

CÔNG NGHIỆP

Sản phẩm công nghiệp là chỉ tiêu phản ánh kết quả trực tiếp của hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra trong một thời kỳ nhất định, bao gồm sản phẩm vật chất và sản phẩm dịch vụ công nghiệp.

Sản phẩm vật chất công nghiệp là sản phẩm công nghiệp được tạo ra do tác động của công cụ lao động lên đối tượng lao động làm thay đổi hình thái ban đầu của nguyên, vật liệu để tạo ra sản phẩm có giá trị sử dụng mới hoặc sản phẩm được khai thác từ các mỏ. Sản phẩm vật chất công nghiệp bao gồm: (1) *Chính phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra đạt quy cách và phẩm chất đúng tiêu chuẩn kỹ thuật quy định; (2) *Thứ phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra chưa đạt đủ tiêu chuẩn kỹ thuật quy định về quy cách và phẩm chất nhưng vẫn có giá trị sử dụng và được tiêu thụ (thị trường chấp nhận); (3) *Phụ phẩm* (còn gọi là *sản phẩm song song*) là những sản phẩm vật chất được tạo ra trong quá trình sản xuất công nghiệp cùng với sản phẩm chính.

Sản phẩm dịch vụ công nghiệp là một loại sản phẩm công nghiệp biểu hiện dưới hình thức gia công hoặc làm tăng thêm giá trị sử dụng của sản phẩm công nghiệp nhưng không làm thay đổi hình thái giá trị sử dụng ban đầu của sản phẩm.

Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) là chỉ tiêu đánh giá tốc độ phát triển sản xuất ngành công nghiệp hàng tháng, quý, năm. Chỉ số được tính dựa trên khối lượng sản phẩm sản xuất, nên còn được gọi là “chỉ số khối lượng sản phẩm công nghiệp”; là một chỉ tiêu quan trọng phản ánh nhanh tình hình phát triển toàn ngành công nghiệp nói chung và tốc độ phát triển của từng sản phẩm, nhóm ngành sản phẩm nói riêng; đáp ứng nhu cầu thông tin của các cơ quan quản lý Nhà nước, các nhà đầu tư và các đối tượng dùng tin khác.

Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) được tính bằng tỷ lệ phần trăm giữa khối lượng sản xuất công nghiệp tạo ra trong kỳ hiện tại với khối lượng sản xuất công nghiệp kỳ gốc.

Chỉ số sản xuất công nghiệp có thể tính với nhiều kỳ gốc khác nhau tùy thuộc vào mục đích nghiên cứu. Ở nước ta hiện nay thường chọn kỳ gốc so sánh là cùng kỳ năm trước và kỳ trước liền kề; ít sử dụng gốc so sánh là một tháng cố định của một năm nào đó. Tuy nhiên, hầu hết các nước trên thế giới sử dụng gốc so sánh là tháng bình quân của một năm được chọn làm gốc để tính “chỉ số khối lượng sản phẩm công nghiệp”.

Việc tính chỉ số sản xuất công nghiệp được bắt đầu từ tính chỉ số sản xuất của sản phẩm hay còn gọi là chỉ số cá thể. Từ chỉ số cá thể có thể tính cho các chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4, cấp 1 và toàn ngành công nghiệp; cũng có thể tính cho một địa phương hoặc chung toàn quốc.

Quy trình tính toán

- *Bước 1: Tính chỉ số sản xuất cho sản phẩm*

Công thức tính:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

i_{qn} : Là chỉ số sản xuất của sản phẩm cụ thể n (ví dụ như: sản phẩm điện, than vôi, xi măng,...).

q_{n1} : Là khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ báo cáo.

q_{n0} : Là khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ gốc.

- *Bước 2: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 4*

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản phẩm đại diện cho ngành đó.

Công thức tính:

$$I_{qN4} = \frac{\sum I_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

I_{qN4} : Là chỉ số sản xuất của ngành cấp 4 thứ N.

I_{qn} : Là chỉ số sản xuất của sản phẩm thứ n trong ngành cấp 4.

W_{qn} : Là quyền số của sản phẩm thứ n. Quyền số của sản phẩm là giá trị theo giá cơ bản của sản phẩm năm 2010.

- *Bước 3: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 2*

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 4 trong ngành cấp 2 của doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

I_{qN2} : Là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2.

I_{qN4} : Là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4.

W_{qN4} : Là quyền số của ngành công nghiệp cấp 4. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 4 là giá trị tăng thêm theo giá hiện hành năm gốc 2010.

- Bước 4: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 1

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2 trong ngành cấp 1 của khu vực doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

I_{qN1} : Là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1.

I_{qN2} : Là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2.

W_{qN2} : Là quyền số của ngành công nghiệp cấp 2. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 2 là giá trị tăng thêm của các ngành tương ứng theo giá hiện hành năm gốc 2010.

- Bước 5: Tính chỉ số sản xuất cho toàn ngành công nghiệp

Chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp là chỉ số bình quân gia quyền các chỉ số sản xuất của ngành cấp 1 trong toàn ngành công nghiệp.

Công thức tính: $I_q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$

I_q : Là chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp.

I_{qN1} : Là chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1.

W_{qN1} : Là quyền số của ngành công nghiệp cấp 1. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 1 là giá trị tăng thêm năm 2010 theo giá hiện hành của ngành cấp 1.

Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo là chỉ tiêu so sánh mức tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá và dịch vụ do hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra giữa thời kỳ báo cáo với thời kỳ được chọn làm gốc so sánh.

Thời kỳ gốc so sánh của chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo là tháng bình quân của năm gốc, tháng trước liền kề và tháng cùng kỳ năm trước.

Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo phản ánh tình hình thay đổi (tăng, giảm) mức tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá, dịch vụ của một sản phẩm, nhóm sản phẩm, của một ngành công nghiệp cấp IV, cấp II và toàn ngành công nghiệp chế biến chế tạo.

Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo chỉ tính cho khu vực doanh nghiệp, không tính cho khu vực cá thể.

Quy trình tính toán

Quy trình tính chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo được thực hiện theo 4 bước.

- *Bước 1: Tính chỉ số tiêu thụ của từng sản phẩm:*

Công thức tính:

$$i_{tn} = \frac{T_{n1}}{T_{n0}} \times 100$$

i_{tn} : Là chỉ số tiêu thụ sản phẩm n.

T_{n1} : Là số lượng sản phẩm hiện vật tiêu thụ ở thời kỳ báo cáo của sản phẩm n.

T_{n0} : Là số lượng sản phẩm hiện vật tiêu thụ ở thời kỳ gốc so sánh của sản phẩm n.

- *Bước 2: Tính chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4:*

Công thức tính:

$$I_{tN4} = \frac{\sum i_{tn} \times d_{tn}}{\sum d_{tn}}$$

I_{tN4} : Là chỉ số tiêu thụ của ngành cấp 4.

i_{tn} : Là chỉ số tiêu thụ của sản phẩm thứ n trong ngành công nghiệp cấp 4.

d_{tn} : Là quyền số tiêu thụ của sản phẩm n.

Quyền số tiêu thụ của sản phẩm tính bằng doanh thu thuần tiêu thụ của sản phẩm ở năm gốc 2010.

- *Bước 3: Tính chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2:*

Công thức tính:

$$I_{tN2} = \frac{\sum I_{tN4} \times d_{tN4}}{\sum d_{tN4}}$$

I_{tN2} : Là chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2.

I_{tN4} : Là chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4.

d_{tN4} : Là quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4.

Quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4 là doanh thu thuần công nghiệp của ngành cấp 4 ở năm gốc 2010.

- Bước 4: Tính chỉ số tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo:

Công thức tính:

$$I_{tN} = \frac{\sum i_{tN2} \times d_{tN2}}{\sum d_{tN2}}$$

I_{tN} : Là chỉ số tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

I_{tN2} : Là chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2.

d_{tN2} : Là quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2

Quyền số của ngành công nghiệp cấp 2 là doanh thu thuần công nghiệp của ngành công nghiệp cấp 2 ở năm gốc 2010.

Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo phản ánh thực trạng và tình hình biến động của tồn kho sản phẩm của ngành công nghiệp chế biến, chế tạo nói chung và của từng sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo nói riêng.

Chỉ số tồn kho công nghiệp chế biến, chế tạo là chỉ tiêu so sánh mức tồn kho sản phẩm, hàng hoá và dịch vụ công nghiệp giữa thời kỳ báo cáo và kỳ gốc so sánh. Kỳ gốc so sánh của chỉ số tồn kho là mức tồn kho của năm gốc (bình quân giữa thời điểm đầu năm và cuối năm 2010), mức tồn kho cuối tháng trước và mức tồn kho cuối tháng của tháng cùng kỳ năm trước.

Chỉ số tồn kho sản phẩm phản ánh tình hình biến động tồn kho của sản phẩm, của ngành công nghiệp cấp 4, ngành công nghiệp cấp 2 và toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến chế tạo chỉ tính cho khu vực doanh nghiệp, không tính cho khu vực cá thể.

Quy trình tính toán

Quy trình tính chỉ số tồn kho thực hiện theo 4 bước:

- Bước 1: Tính chỉ số tồn kho của từng sản phẩm:

Công thức tính:
$$i_{Kn} = \frac{q_{Kn1}}{q_{Kn0}} \times 100$$

i_{Kn} : Là chỉ số tồn kho của sản phẩm thứ n.

q_{Kn1} : Là số lượng sản phẩm hiện vật tồn kho của sản phẩm thứ n tại thời điểm cuối kỳ báo cáo.

q_{Kn0} : Là số lượng sản phẩm hiện vật tồn kho của sản phẩm thứ n tại thời điểm cuối kỳ so sánh.

- Bước 2: Tính chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4:

Công thức tính:

$$I_{KN4} = \frac{\sum i_{Kn} \times h_{Kn}}{\sum h_{Kn}}$$

I_{KN4} : Là chỉ số tồn kho của ngành cấp 4.

i_{Kn} : Là chỉ số tồn kho của sản phẩm thứ n thuộc ngành cấp 4.

h_{Kn} : Là quyền số tồn kho của sản phẩm thứ n.

Quyền số tồn kho của ngành cấp 4 là giá trị tồn kho của sản phẩm tại thời điểm cuối năm 2010 thuộc ngành cấp 4.

- Bước 3: Tính chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2:

Công thức tính:

$$I_{KN2} = \frac{\sum I_{KN4} \times h_{KN4}}{\sum h_{KN4}}$$

I_{KN2} : Là chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 1.

I_{KN4} : Là chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4.

h_{KN4} : Là quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4.

Quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4 là giá trị tồn kho của ngành cấp 4 năm 2010 (được tính bằng bình quân đầu và cuối năm 2010).

- Bước 4: Chỉ số tồn kho của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo:

Công thức tính:

$$I_{KN} = \frac{\sum I_{KN2} \times h_{KN2}}{\sum h_{KN2}}$$

I_{KN} : Là chỉ số tồn kho của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

I_{KN1} : Là chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2.

h_{KN1} : Là quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2.

Quyền số tồn kho của ngành cấp 2 là giá trị tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2 năm 2010 (được tính bằng bình quân giữa đầu và cuối năm 2010).

ĐẦU TƯ

Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội là toàn bộ tiền vốn bỏ ra (chi tiêu) để làm tăng hoặc duy trì năng lực sản xuất và nguồn lực để nâng cao mức sống vật chất và tinh thần của toàn xã hội trong một thời kỳ nhất định, bao gồm: Vốn đầu tư tạo ra tài sản cố định, vốn đầu tư làm tăng tài sản lưu động, vốn chi mua các tài sản quý hiếm, dự trữ vàng dưới dạng hàng hoá, các sản phẩm hàng hoá dự trữ trong dân cư và vốn đầu tư thực hiện khác nhằm nâng cao dân trí, tăng cường phúc lợi xã hội, cải thiện môi trường sinh thái, hỗ trợ dân sinh, v.v...

Đầu tư trực tiếp nước ngoài vào Việt Nam là tổng số tiền và hiện vật hợp pháp của các nhà đầu tư nước ngoài đã đưa vào Việt Nam và thực hiện đầu tư vào các dự án, thể hiện dưới các hình thức: Tiền, máy móc, thiết bị, vật tư, nguyên liệu, nhiên liệu, hàng hóa thành phẩm, hàng hóa bán thành phẩm; giá trị quyền sở hữu công nghiệp, bí quyết kỹ thuật, quy trình công nghệ, dịch vụ kỹ thuật, quyền sở hữu trí tuệ và các tài sản hợp pháp khác.

Đầu tư trực tiếp của Việt Nam ra nước ngoài là tổng số tiền và hiện vật các nhà đầu tư Việt Nam đã chuyển ra nước ngoài và thực hiện đầu tư vào các dự án đã được phê duyệt, thể hiện dưới các hình thức: Ngoại tệ, máy móc, thiết bị, vật tư, nguyên liệu, nhiên liệu, hàng hóa thành phẩm, hàng hóa bán thành phẩm; giá trị quyền sở hữu công nghiệp, bí quyết kỹ thuật, quy trình công nghệ, dịch vụ kỹ thuật, quyền sở hữu trí tuệ và các tài sản hợp pháp khác.

Hiệu quả sử dụng vốn đầu tư (Hệ số ICOR) là chỉ tiêu kinh tế tổng hợp phản ánh cần bao nhiêu đồng vốn đầu tư thực hiện để tăng thêm 1 đồng tổng sản phẩm trong nước (GDP).

Hệ số ICOR được tính theo công thức:

$$\text{ICOR} = \frac{V_1}{G_1 - G_0}$$

Trong đó:

ICOR - Hiệu quả sử dụng vốn đầu tư;

V_1 - Vốn đầu tư thực hiện của năm nghiên cứu;

G_1 - Tổng sản phẩm trong nước của năm nghiên cứu;

G_0 - Tổng sản phẩm trong nước của năm trước năm nghiên cứu;

Các chỉ tiêu về vốn đầu tư thực hiện và tổng sản phẩm trong nước để tính hệ số ICOR được tính theo giá so sánh 2010.

XÂY DỰNG

Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm là tổng diện tích nhà ở được xây dựng hoàn thành bàn giao trong năm, được sử dụng cho mục đích ở và sinh hoạt của hộ gia đình hoặc cá nhân dân cư, bao gồm diện tích của các ngôi nhà được xây dựng mới trong năm (nhà ở chung cư, nhà ở riêng lẻ) và diện tích của các phòng được xây mới do mở rộng hoặc nâng tầng các nhà ở cũ hiện có.

Nhà ở xã hội là nhà ở do Nhà nước hoặc tổ chức, cá nhân thuộc các thành phần kinh tế đầu tư xây dựng để bán, cho thuê, thuê mua cho các đối tượng được hưởng các chính sách ưu đãi về nhà ở theo quy định của pháp luật.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INDUSTRY, INVESTMENT AND CONSTRUCTION

INDUSTRY

Industrial product is an indicator showing the results of industrial production under the form of material products and services in a given time.

Physical products are industrial products which are created by using working instruments to turn the primary materials into new product with new utilization value. Industrial products can also be the ones exploited from different mines. Physical products include: (1) *Finished products* are industrial products manufactured conformable with specification and technical standards; (2) *Secondary products* are industrial products still having utilization value though they fail to meet the standard of specification and quality. They are consumed and accepted on the market; (3) *Auxiliary products* (or also called by-products) are produced together with main products during the process of industrial production.

Industrial services are industrial products which are processed or increased their utilization value without changing the initial value of the products.

The Index of industrial production (IIP) is an indicator evaluates the growth rate of industrial production every month, quarter and year. The index is calculated by the quantity of production, therefore it is called “The index of quantity of industrial production”; IIP is important indicator reflecting the situation of industrial production growth in general and the growth rate of each commodity in particular; it satisfies the information needs of State agencies, investors and other users.

IIP is the ratio between quantity of industrial production at current and base time.

The index of industrial production can be calculated with many different base times depending on the purpose of research. In Vietnam, the selected base times are the same period of last year and the previous period; fixed month of any year as base time is rarely used. However, most of countries in the world are using the base time of the average month of one year to calculate the “Index of quantity of industrial production”

The calculation of IIP begins with the calculation of production index of commodity. From production index of commodity, production indexes of VSIC 4-digit industries, VSIC 1-digit industries and the whole industry can be calculated and so is IIP for a province or the whole country.

Calculation

- Step 1: Calculating production index of commodity

Formula:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

i_{qn} : Production index of commodity n (For example: electricity, coal, fabric, cement...).

q_{n1} : Quantity of commodity n at reference time.

q_{n0} : Quantity of commodity n at base time.

- Step 2: Calculating production index of VSIC 4-digit industries

The production index of VSIC 4-digit industries is the weighted average index of representing commodities for VSIC 4-digit industries.

Formula:

$$I_{qN4} = \frac{\sum I_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

I_{qN4} : Production index of VSIC 4-digit industry N.

I_{qn} : Production index of commodity n in VSIC 4-digit industry.

W_{qn} : Weight of commodity n. Weight of commodity is the value at base price in 2010.

- Step 3: Calculating production index of VSIC 2-digit industries

The production index of VSIC 2-digit industries is the weighted average index of representing VSIC 4-digit industries in VSIC 2-digit industries.

Formula:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

I_{qN2} : Production index of VSIC 2-digit industries.

I_{qN4} : Production index of VSIC 4-digit industries.

W_{qN4} : Weight of VSIC 4-digit industries. Weight of VSIC 4-digit industries is the value added at current price in 2010.

- Step 4: Calculating production index of VSIC 1-digit industries

The production index of VSIC 1-digit industries is the weighted average index of representing VSIC 2-digit industries in VSIC 1-digit industries.

Formula:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

I_{qN1} : Production index of VSIC 1-digit industries.

I_{qN2} : Production index of VSIC 2-digit industries.

W_{qN2} : Weight of VSIC 2-digit industries. Weight of VSIC 2-digit industries is the value added at current price in 2010.

- Step 5: Calculating production index of the whole industry

The production index of industry is the weighted average index of representing VSIC 1-digit industries in the whole industry.

Fomula:

$$I_q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$$

I_q : Production index of the whole industry.

I_{qN1} : Production index of VSIC 1-digit industries.

W_{qN1} : Weight of VSIC 1-digit industries. Weight of VSIC 1-digit industries is the value added at current price in 2010.

The index of industrial shipment of manufacturing is the index comparing the rate of industrial shipment between reference time and base time.

The base time of the index of industrial shipment of manufacturing are the average month of base year, the previous period and the same period of last year

The index of Industrial Shipment of manufacturing reflects the situation of changing in industrial shipment (increase, decrease) of each commodity, groups of commodities, each industrial activity or in general.

The index of Industrial Shipment of manufacturing is calculated for only enterprise sector, not individual sector.

Calculation

The process of calculation is done in 4 steps:

- Step 1: Calculating shipment index of each commodity

Formula:

$$i_{tn} = \frac{T_{n1}}{T_{n0}} \times 100$$

i_{tn} : Shipment index of commodity n.

T_{n1} : Quantity of commodity n consumed at reference time.

T_{n0} : Quantity of commodity n consumed at base time.

- Step 2: Calculating shipment index of VSIC 4-digit industries

Formula:

$$I_{tN4} = \frac{\sum i_{tn} \times d_{tn}}{\sum d_{tn}}$$

I_{tN4} : Shipment index of VSIC 4-digit industry.

i_{tn} : Shipment index of commodity n^{th} in VSIC 4-digit industries.

d_{tn} : Weight of commodity n.

Weight of commodity is the value of net turnover of commodity of shipment at base year of 2010

- Step 3: Calculating shipment index of VSIC 2-digit industries.

Formula:

$$I_{tN2} = \frac{\sum I_{tN4} \times d_{tN4}}{\sum d_{tN4}}$$

I_{tN2} : Shipment index of VSIC 2-digit industry.

I_{tN4} : Shipment index of VSIC 4-digit industry.

d_{tN4} : Weight of VSIC 4-digit industry.

Weight of VSIC 4-digit industry is the value of net turnover of VSIC 4-digit industry of shipment at base year of 2010

- Step 4: Calculating shipment index of the whole manufacturing

Formula:

$$I_{tN} = \frac{\sum I_{tN2} \times d_{tN2}}{\sum d_{tN2}}$$

I_{tN} : Shipment index of the whole manufacturing.

I_{tN2} : Shipment index of VSIC 2-digit industry.

d_{tN2} : Weight of VSIC 2-digit industry.

Weight of VSIC 2-digit industry is the value of net turnover of VSIC 2-digit industry of shipment at base year of 2010.

The Index of Industrial Inventory is an indicators reflecting the status and situation of inventory fluctuations products processing industry and manufacturing in general and of each product processing industries, manufacturing in particular.

The Index of Industrial Inventory is the index comparing the rate of industrial inventory between reference time and base time.

The base time of the index of industrial inventory are the change in inventory of base year (average of the beginning and the end of 2010), the previous period and the same period of last year.

The index of Industrial Inventory reflects the situation of changing in industrial inventory of each commodity, groups of commodities, each industrial activity or in general.

The index of Industrial Shipment is calculated for only enterprise sector, not individual sector.

Calculation

The process of calculation is done in 4 steps:

- *Step 1: Calculating Inventory index of each commodity*

Formula:

$$i_{Kn} = \frac{q_{Kn1}}{q_{Kn0}} \times 100$$

i_{Kn} : Inventory index of commodity n.

q_{Kn1} : quantity of Inventory commodity n at reference time.

q_{Kn0} : quantity of Inventory commodity n at base time.

- *Step 2: Calculating Inventory index of VSIC 4-digit industries*

Formula:

$$I_{KN4} = \frac{\sum i_{Kn} \times h_{Kn}}{\sum h_{Kn}}$$

I_{KN4} : Inventory index of VSIC 4-digit industry.

i_{Kn} : Inventory index of commodity nth in VSIC 4-digit industries.

h_{Kn} : weight of commodity n.

Weight of commodity is the value of average inventory of commodity at base year of 2010 (average of the beginning and the end of 2010).

- Step 3: Calculating inventory index of VSIC 2-digit industries

Formula:

$$I_{KN2} = \frac{\sum I_{KN4} \times h_{KN4}}{\sum h_{KN4}}$$

I_{KN2} : Inventory index of VSIC 2-digit industry.

I_{KN4} : Inventory index of VSIC 4-digit industry.

h_{KN4} : Weight of VSIC 4-digit industry.

Weight of VSIC 4-digit industry is the value of average inventory of VSIC 4-digit industry at base year of 2010 (average of the beginning and the end of 2010).

- Step 4: Calculating inventory index of the whole manufacturing

$$I_{KN} = \frac{\sum I_{KN2} \times h_{KN2}}{\sum h_{KN2}}$$

I_{KN} : Inventory index of the whole manufacturing.

I_{KN2} : Inventory index of VSIC 2-digit industry.

h_{KN2} : Weight of VSIC 2-digit industry.

Weight of VSIC 2-digit industry is the value of average inventory of VSIC 2-digit industry at base year of 2010 (average of the beginning and the end of 2010).

INVESTMENT

Investment is the entire amount of expenses (spending) to maintain or increase production capacity and resources to improve the material and spiritual living standards of the entire society in a given period, including investment to generate fixed assets, investment to increase current assets, spending on purchasing precious assets, reserving gold in the form of goods, commodities and stocks in residents and other investment to improve people's knowledge, enhance social welfare, improve the ecological environment, support people's welfare, etc.

Inward foreign direct investment is total amount of legitimate cash and in-kind that foreigners invest in Vietnam, in the form of currency, machinery, equipment, supplies, materials, fuels, finished goods, semi-finished goods, value of industrial property rights, technical know-how, technical processes and services, intellectual property rights and other legal properties.

Outward foreign direct investment is total cash and in-kind that the Vietnamese invest abroad and in approved projects that have been approved, in the form of foreign currency, machinery, equipment, supplies, materials, fuels, finished goods, semi-finished goods, value of industrial property rights, technical know-how, technical processes and services, intellectual property rights and other legal properties.

Incremental Capital Output Ratio (ICOR) is a general economic indicator which refers to the number of investment units that are required to produce and additional unit of gross domestic product (GDP).

ICOR is calculated as below:

$$\text{ICOR} = \frac{V_1}{G_1 - G_0}$$

Of which:

ICOR - Incremental Capital Output Ratio;

V_1 - Investment in reference year;

G_1 - GDP in reference year;

G_0 - GDP in previous year of reference year ;

Indicators of investment and GDP which serve ICOR calculation were calculated at constant 2010 prices.

CONSTRUCTION

Area of housing floors constructed in the year is a total area of residential buildings completed and handed over, which is used for residential purposes and living activities of households and individuals, including the area of new houses built in the year (residential apartments, private houses) and the area of newly constructed rooms or uplift due to expansion of the existing house.

Social housing in the year is housing held by the State, organizations or individuals of economic sectors to invest in building for sale or lease, hire purchase for those entitled to the preferential policies for housing under the law.

MỘT SỐ NÉT VỀ CÔNG NGHIỆP, ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG NĂM 2016

1. Công nghiệp

Chỉ số sản xuất toàn ngành công nghiệp năm 2016 tăng 7,4% so với năm 2015, trong đó ngành khai khoáng giảm 6,8%¹; ngành chế biến, chế tạo tăng 11,3%; ngành sản xuất và phân phối điện tăng 11,5%; ngành cung cấp nước, xử lý rác thải, nước thải tăng 8%.

Trong năm 2016, một số sản phẩm công nghiệp tăng cao so với năm trước: Ti vi đạt 8.321 nghìn cái, tăng 50,9%; ô tô 246,2 nghìn cái, tăng 27,7%; thép cán và thép hình 15,1 triệu tấn, tăng 20,3%; xi măng 77,3 triệu tấn, tăng 14,2%; điện 175,7 tỷ kwh, tăng 11,3%. Tuy nhiên, bên cạnh đó có một số sản phẩm tăng thấp hoặc giảm: Máy điều hòa không khí đạt 565,1 nghìn cái, tăng 5,8%; giày thể thao 714,3 triệu đôi, tăng 5%; xe máy 3.520,5 nghìn cái, tăng 2,9%; than đá 38,5 triệu tấn, giảm 7,5%; dầu thô 17,2 triệu tấn, giảm 8,1%; phân hỗn hợp (NPK) 3.019 nghìn tấn, giảm 8,6%; đường kính 1.654,4 nghìn tấn, giảm 10,2%; điện thoại di động 200,7 triệu cái, giảm 14,8%.

Chỉ số sản xuất công nghiệp năm 2016 so với năm 2015 của một số địa phương có quy mô sản xuất công nghiệp lớn như sau: Quảng Nam tăng 28,2%; Thái Nguyên tăng 23,7%; Hải Phòng tăng 16,9%; Đà Nẵng tăng 13,2%; Phú Thọ tăng 9,5%; Hải Dương tăng 8,8%; Cần Thơ tăng 8,8%; Bình Dương tăng 8,1%; Đồng Nai tăng 7,5%; Hà Nội tăng 7,3%; thành phố Hồ Chí Minh tăng 7,3%; Vĩnh Phúc tăng 5,8%; Bắc Ninh tăng 5,1%; Quảng Ngãi tăng 0,4%; Quảng Ninh tăng 0,1%; Bà Rịa - Vũng Tàu giảm 3,9%.

Chỉ số tiêu thụ toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo năm 2016 tăng 8,5% so với năm 2015. Trong đó, một số ngành có chỉ số tiêu thụ tăng cao: Sản xuất xe có động cơ tăng 21%; sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học tăng 16,4%; sản xuất đồ uống tăng 13,1%; sản xuất kim loại tăng 12,9%.

Chỉ số tồn kho toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo tại thời điểm 31/12/2016 tăng 8,3% so với cùng thời điểm năm 2015 (cùng thời điểm năm 2015 tăng 9,2%).

¹ Trong đó khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên giảm 8%.

2. Đầu tư và xây dựng

Tổng vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội năm 2016 theo giá hiện hành đạt 1.485,1 nghìn tỷ đồng, tăng 8,7% so với năm 2015 và bằng 33% GDP, bao gồm: Vốn khu vực Nhà nước đạt 557,5 nghìn tỷ đồng (chiếm 37,6% tổng vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội), tăng 7,2%; khu vực ngoài nhà nước đạt 579,7 nghìn tỷ đồng (chiếm 39%), tăng 9,7%; khu vực có vốn đầu tư nước ngoài đạt 347,9 nghìn tỷ đồng (chiếm 23,4%), tăng 9,4%.

Về thu hút đầu tư trực tiếp của nước ngoài, năm 2016 có 2.613 dự án cấp phép mới với số vốn đăng ký đạt 15,8 tỷ USD, tăng 23,3% về số dự án và giảm 3,2% về vốn đăng ký so với năm 2015. Bên cạnh đó, có 1.249 lượt dự án đã cấp phép từ các năm trước đăng ký điều chỉnh vốn đầu tư với số vốn tăng thêm đạt 6,6 tỷ USD. Đồng thời, trong năm 2016 có 5.970 lượt góp vốn, mua cổ phần của nhà đầu tư nước ngoài với tổng giá trị góp vốn là 4,5 tỷ USD.

Tính chung tổng vốn đăng ký của các dự án cấp mới, cấp vốn bổ sung và đầu tư theo hình thức góp vốn, mua cổ phần năm 2016 đạt 26,9 tỷ USD, tăng 11,5% so với năm 2015, trong đó ngành công nghiệp chế biến, chế tạo thu hút đầu tư nước ngoài lớn nhất với 16,9 tỷ USD, chiếm 63% tổng vốn đăng ký; tiếp đến là hoạt động kinh doanh bất động sản đạt 2,4 tỷ USD, chiếm 8,7%; các ngành còn lại đạt 7,6 tỷ USD, chiếm 28,3%. Trong các quốc gia và vùng lãnh thổ có dự án đầu tư tại Việt Nam năm 2016, Hàn Quốc là nhà đầu tư lớn nhất với tổng số vốn đạt 8 tỷ USD, chiếm 29,6% tổng vốn đăng ký; tiếp đến là Nhật Bản 3 tỷ USD, chiếm 11,3%; Xin-ga-po 2,4 tỷ USD, chiếm 9%; Đài Loan 2,2 tỷ USD, chiếm 8,2%; Trung Quốc 2,1 tỷ USD, chiếm 7,9%. Vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài thực hiện năm 2016 đạt 15,8 tỷ USD, tăng 9% so với năm 2015.

Năm 2015, diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành đạt 93,4 triệu m², tăng 4% so với năm 2014, trong đó diện tích nhà ở chung cư đạt 2.324 nghìn m², chiếm 2,5%, diện tích nhà ở riêng lẻ đạt 91,1 triệu m², chiếm 97,5%. Trong năm 2015 đã hoàn thành 21,3 nghìn căn hộ/nhà ở xã hội với tổng diện tích sàn xây dựng đạt 1.226,9 nghìn m².

INDUSTRY, INVESTMENT AND CONSTRUCTION IN 2016

1. Industry

The index of industrial production (IIP) in 2016 increased by 7.4% over that in 2015, of which the mining and quarrying declined 6.8%¹; the manufacturing increased by 11.3%; the electricity, gas, steam and air conditioning supply increased by 11.5%, the water supply; sewerage, waste management and remediation activities increased by 8%.

In 2016, some industrial products recorded high growth rates, specifically: 8,321 thousand pieces of television, 246.2 thousand pieces of automobile, 15.1 million tons of steel, 77.3 million tons of cement and 175.7 billion kwh of electricity were produced with an increase of 50.9%, 27.7%, 20.3%, 14.2%, and 11.3%, respectively. In a meantime, some products recorded low or decreased growth rates, specifically: 565.1 thousand pieces of air conditioner, 714.3 million pairs of sport shoes, and 3,520.5 thousand pieces of motorbike were produced with an increase of 5.8%, 5%, and 2.9%, respectively; 38.5 million tons of coal, 17.2 million tons of crude oil, 3,019 thousand tons of NPK fertilizer, 1,654.4 thousand tons of refined sugar, and 200.7 million pieces of mobile phone were produced with a decline of 7.5%, 8.1%, 8.6%, 10.2% and 14.8%, respectively.

The IIP in 2016 over 2015 of some localities of big industrial production size increased as follows: Quang Nam was 28.2%; Thai Nguyen 23.7%; Hai Phong 16.9%; Da Nang 13.2%; Phu Tho 9.5%; Hai Duong 8.8%; Can Tho 8.8%; Binh Duong 8.1%; Dong Nai 7.5%; Ha Noi 7.3%; Ho Chi Minh City 7.3%; Vinh Phuc 5.8%; Bac Ninh 5.1%; Quang Ngai 0.4%; Quang Ninh 0.1%; but Ba Ria-Vung Tau decreased by 3.9%.

The index of industrial shipment of manufacturing in 2016 increased by 8.5% compared to that in 2015, in which some industries recorded high increase in index of shipment: Motor vehicles increased by 21%; electronics, computer and optical products by 16.4%; beverage by 13.1%; and metal production by 12.9%.

The index of industrial inventory of manufacturing as of 31/12/2016 grew by 8.3% over the same time point in 2015 (this figure of the same time point in 2015 was 9.2%).

¹ Of which crude oil and natural gas decreased by 8%.

2. Investment and construction

Investment at current prices gained 1,485.1 trillion VND in 2016, increased by 8.7% over that in 2015 and accounted for 33% GDP, in which: the State sector's investment reached 557.5 trillion VND (accounting for 37.6% of total investment), increased by 7.2%; the Non-state sector's investment gained 579.7 trillion VND (accounting for 39%), increased by 9.7%; and the FDI sector's investment reached 347.9 trillion VND (accounting for 23.4%), increased by 9.4%.

In terms of FDI attraction, there were 2,613 newly licenced projects in 2016 with registered capital of 15.8 billion USD, increased by 23.3% in the number of projects but declined 3.2% in the registered capital over that in 2015. Besides, 1,249 turns of licensed projects which were licensed in the previous years registered to amend investment with the total increase of 6.6 billion USD. Simultaneously, in 2016 there were 5,970 turns of capital contribution and purchasing shares done by foreign investors with total value of 4.5 billion USD.

Generally, total registered capital of the newly licenced projects, supplemented projects and investment by capital contribution and purchasing shares in 2016 reached 26.9 billion USD, increased by 11.5% over that in 2015, of which manufacturing attracted the biggest foreign investment with 16.9 billion USD, accounted for 63% of total registered capital; the second rank was real estate activities, reaching 2.4 billion USD, accounting for 8.7%; and the other sectors gained 7.6 billion USD, accounting for 28.3%. Among countries and territories invested in Viet Nam in 2016, Korea Rep. of was the biggest investor with total investment of 8 billion USD, accounting for 29.6% of total registered capital; Japan reached 3 billion USD, accounting for 11.3%; Singapore was 2.4 billion USD, making up 9%; Taiwan gained 2.2 billion USD, making up 8.2%; China was 2.1 billion USD, equal to 7.9%. Implementation capital of FDI in 2016 gained 15.8 billion USD, increasing by 9% compared to that in 2015.

Areas of housing floor constructed in 2015 gained 93.4 million m², rising by 4% over 2014, of which areas of apartments in the high building reached 2,324 thousand m², accounting for 2.5%, areas of private houses reached 91.1 million m², accounting for 97.5%. In 2015, 21.3 thousand social apartments/houses were completed with total areas of floor of 1,226.9 m².

82 Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial production by industrial activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
TỔNG SỐ - TOTAL	105,8	105,9	107,6	109,8	107,4
Khai khoáng - Mining and quarrying	105,0	99,4	102,4	107,1	93,2
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	91,1	98,3	100,0	103,6	96,3
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	110,2	99,5	102,5	108,0	92,0
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	87,5	95,8	113,6	106,0	102,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	105,5	107,6	108,7	110,5	111,3
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	107,9	106,0	104,8	107,8	108,2
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	111,3	109,2	109,5	107,0	110,4
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	100,7	106,2	87,4	103,8	103,3
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	104,2	121,0	119,7	114,0	116,9
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	107,5	110,9	112,2	104,6	107,5
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	107,8	118,7	122,0	117,0	103,5
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	115,2	120,0	115,5	111,7	107,2
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	110,0	107,9	104,4	104,9	101,4
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	106,0	111,2	101,8	103,4	102,7
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	110,4	109,5	103,6	111,5	110,2
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	94,9	104,6	108,8	112,0	112,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	106,4	98,2	109,9	112,1	117,9

82 (Tiếp theo) Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Index of industrial production by industrial activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	107,9	117,0	113,3	103,0	109,7
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	114,4	102,2	135,2	135,1	112,5
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical equipment</i>	103,2	110,7	102,6	110,2	107,4
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	108,9	113,9	123,1	127,0	117,5
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	91,7	98,3	101,2	104,2	107,2
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	118,9	96,0	103,5	107,4	111,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	111,5	108,4	112,5	111,4	111,5
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	108,2	109,5	106,3	106,9	108,0
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	108,5	109,5	107,3	106,6	107,9
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	107,6	109,5	104,2	107,5	108,2

83 Chi số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương

Index of industrial production by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	105,8	105,9	107,6	109,8	107,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta					
Hà Nội	105,0	104,5	104,2	108,3	107,3
Vĩnh Phúc	97,0	114,0	97,1	101,6	105,8
Bắc Ninh	175,0	149,2	87,5	112,0	105,1
Quảng Ninh	92,0	102,3	104,7	105,2	100,1
Hải Dương	99,0	108,1	114,6	110,6	108,8
Hải Phòng	103,9	106,5	112,9	116,6	116,9
Hưng Yên	108,9	107,2	107,5	108,7	108,5
Thái Bình	106,5	114,1	101,8	108,3	112,3
Hà Nam	130,7	110,9	111,9	124,8	111,1
Nam Định	116,4	116,1	110,6	110,3	108,8
Ninh Bình	111,6	111,4	117,4	112,3	101,9
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	118,6	105,4	99,5	101,2	109,4
Cao Bằng	99,1	110,4	110,9	43,3	122,7
Bắc Kạn	74,9	96,8	91,5	100,8	100,1
Tuyên Quang	120,8	105,5	105,2	99,9	83,8
Lào Cai	104,0	124,0	105,2	112,1	123,3
Yên Bái	114,5	112,3	104,8	103,7	105,3
Thái Nguyên	106,7	102,1	322,8	176,0	123,7
Lạng Sơn	96,1	103,0	105,2	111,6	107,7
Bắc Giang	122,9	118,7	114,7	116,8	120,3
Phú Thọ	97,5	106,0	106,2	116,6	109,5
Điện Biên	105,4	107,0	102,6	108,1	109,0
Lai Châu	101,2	95,4	115,7	100,2	278,2
Sơn La	117,0	171,0	106,2	102,7	102,2
Hòa Bình	128,7	112,8	101,1	103,3	104,8
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	107,9	108,2	106,9	109,8	109,2
Nghệ An	109,7	106,0	110,0	109,0	109,4
Hà Tĩnh	107,0	113,1	119,1	120,3	120,9
Quảng Bình	108,5	108,7	106,6	109,3	109,2
Quảng Trị	113,0	109,2	104,8	113,6	112,3
Thừa Thiên - Huế	112,6	108,1	111,2	109,4	110,3

83 (Tiếp theo) Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo địa phương

(Cont.) Index of industrial production by province

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	106,0	110,5	111,0	113,1	113,2
Quảng Nam	118,2	109,6	105,3	135,0	128,2
Quảng Ngãi	107,7	116,6	86,9	108,6	100,4
Bình Định	106,8	107,0	105,7	108,5	107,3
Phú Yên	113,4	106,2	107,3	109,3	106,5
Khánh Hòa	106,8	104,5	103,1	106,8	106,8
Ninh Thuận	110,9	112,1	125,2	109,1	102,1
Bình Thuận	107,8	114,9	98,0	113,3	107,3
Tây Nguyên - Central Highlands					
Kon Tum	115,3	113,4	105,4	105,2	106,3
Gia Lai	121,0	108,1	106,1	99,1	92,3
Đắk Lắk	110,5	100,3	103,8	98,7	107,1
Đắk Nông	109,4	105,1	107,2	107,0	103,6
Lâm Đồng	126,0	129,0	116,5	105,5	106,2
Đông Nam Bộ - South East					
Bình Phước	114,7	112,1	111,2	106,8	106,0
Tây Ninh	121,4	119,2	115,5	114,1	111,8
Bình Dương	110,4	111,7	107,2	109,3	108,1
Đồng Nai	107,4	107,6	107,6	107,7	107,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	99,5	95,1	103,9	100,9	96,1
TP. Hồ Chí Minh	105,0	106,3	106,8	107,2	107,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta					
Long An	114,6	113,8	111,6	112,8	113,5
Tiền Giang	118,9	112,1	108,1	115,2	114,8
Bến Tre	114,8	111,9	102,7	108,5	106,5
Trà Vinh	116,2	106,3	110,4	112,6	117,3
Vĩnh Long	102,1	112,0	109,8	111,6	111,3
Đồng Tháp	105,2	106,8	108,9	109,8	104,7
An Giang	106,6	105,1	102,6	105,0	105,7
Kiên Giang	105,8	108,9	106,2	108,6	106,3
Cần Thơ	104,6	107,7	108,2	107,3	108,8
Hậu Giang	135,4	104,5	95,0	106,2	107,3
Sóc Trăng	102,0	104,7	125,4	103,5	111,5
Bạc Liêu	103,8	105,3	105,2	114,1	103,4
Cà Mau	109,9	112,4	109,1	100,8	98,2

84 Chỉ số tiêu thụ ngành công nghiệp chế biến, chế tạo phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial shipment of manufacturing by industrial activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
TOÀN NGÀNH CHẾ BIẾN, CHẾ TẠO WHOLE MANUFACTURING	103,7	110,1	111,0	112,4	108,5
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	120,6	108,7	105,5	108,1	105,5
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	94,6	112,9	106,4	106,3	113,1
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	105,5	106,2	90,4	103,7	102,8
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	102,7	118,9	106,1	102,1	110,1
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	109,0	111,3	109,0	103,8	110,1
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	98,6	125,2	123,7	112,8	104,5
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	83,7	106,8	108,1	109,6	100,7
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	94,8	107,2	109,0	106,7	103,2
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	101,3	108,1	105,1	109,1	102,5
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	89,1	115,0	105,0	103,6	106,0
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	86,7	102,5	108,0	111,8	110,1
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	98,4	104,6	106,4	121,1	112,9
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products, (except machinery and equipment)</i>	96,0	107,1	114,7	101,6	108,6
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	111,7	160,4	146,0	146,2	116,4
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	78,2	118,4	110,8	110,1	106,2
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	86,4	131,1	116,2	125,7	121,0
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	130,7	103,4	91,2	97,3	102,5
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	95,7	97,9	104,2	108,6	109,1

85 Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành công nghiệp
*Index of industrial inventory of manufacturing as of annual 31 Dec.
 by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2012	2013	2014	2015	2016
TOÀN NGÀNH CHẾ BIẾN, CHẾ TẠO WHOLE MANUFACTURING	121,5	109,7	109,6	109,2	108,3
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	110,0	103,0	111,0	118,3	120,2
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	119,5	106,9	159,5	151,0	140,3
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	119,1	143,5	65,2	59,3	111,7
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	97,8	98,1	110,1	108,7	105,7
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	123,3	101,1	124,5	119,9	94,4
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	104,5	184,0	91,9	126,8	106,2
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	109,0	119,5	200,1	82,7	219,6
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	124,2	141,3	84,6	91,4	92,2
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	104,3	217,5	115,4	105,2	84,2
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	147,1	114,4	100,3	126,3	111,9
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	111,1	98,3	101,6	106,9	135,1
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	117,0	182,5	132,4	99,3	92,7
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products, (except machinery and equipment)</i>	117,0	152,8	113,1	101,8	91,9
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	85,1	80,1	137,8	189,5	106,8
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	117,3	107,0	86,4	126,3	89,0
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	104,5	67,6	118,2	124,3	147,1
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	120,7	189,4	174,4	38,0	86,9
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	107,9	135,4	80,7	88,1	114,4

216 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - Industry, Investment and Construction

86 Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu

Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Than sạch <i>Coal</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	44835	41064	41086	41664	38527
Dầu thô khai thác <i>Crude oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	15014	16705	17392	18746	17230
Trong đó: Khai thác trong nước <i>In which: Domestic</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	14795	15255	15550	16880	15200
Khí tự nhiên ở dạng khí <i>Natural gas</i>	Triệu m ³ <i>Mill. m³</i>	9402	9751	10210	10660	10610
Quặng sắt và tinh quặng sắt <i>Iron ores</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1972	2495	2719	2691	3154
Quặng đồng và tinh quặng đồng <i>Copper ores</i>	Tấn <i>Ton</i>	49038	49148	48394	49032	51476
Quặng Titan và tinh quặng Titan <i>Titan ore</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	586,8	1025,8	558,0	237,7	101,6
Quặng antimoan và tinh quặng antimoan <i>Antimoan ores</i>	Tấn <i>Ton</i>	608	2476	2745	548	511
Đá khai thác <i>Stone of all kinds</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	146857	134060	147198	157938	165219
Cát các loại <i>Sands</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	60161	47424	50073	51155	52537
Sỏi, đá cuội <i>Pebbles, Gravel</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	2883,6	2407,2	2059,3	2029,4	2051,7
Quặng apatit <i>Apatite ore</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2324,5	2656,1	2470,9	2923,4	2849,4
Muối biển <i>Sea salt</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	975,3	718,1	905,6	1061,0	933,2
Thịt hộp - <i>Canned meat</i>	Tấn - <i>Ton</i>	4677,0	4568,0	4086,0	4384,0	4872,8
Thủy sản đóng hộp <i>Canned aquatic products</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	76,9	107,5	103,5	100,6	101,4
Thủy sản ướp đông <i>Frozen aquatic products</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1278,3	1463,4	1586,7	1666,0	1797,7
Nước mắm <i>Fish sauce</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	257,1	325,8	334,4	339,5	368,1
Rau đóng hộp - <i>Canned vegetables</i>	Tấn - <i>Ton</i>	48411	62371	63062	65096	68446
Quả và hạt đóng hộp <i>Canned fruits and nuts</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	60,1	48,9	47,8	49,2	51,8

86 (Tiếp theo) Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu (Cont.) Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Dầu thực vật tinh luyện <i>Refined vegetable oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	565,9	826,5	862,9	966,1	1114,3
Sữa tươi <i>Fresh milk</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	520,6	760,7	846,5	1027,9	1105,5
Sữa bột <i>Powder milk</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	58,9	87,0	90,2	99,3	110,8
Gạo xay xát <i>Milled rice</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	33473	41017	42165	40770	38991
Đường kính <i>Refined sugar</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1141,5	1860,3	1863,4	1842,1	1654,4
Cà phê bột và cà phê hòa tan <i>Powder and instant coffee</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	68,1	91,5	90,7	87,6	94,4
Chè chế biến <i>Tea</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	211,0	187,6	179,8	167,8	163,9
Bột ngọt <i>Sodium glutamate</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	248,2	251,6	252,7	263,3	277,5
Thức ăn cho gia súc và gia cầm <i>Animal and poultry feed</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	8709	11669	12230	13272	15028
Thức ăn cho thủy sản <i>Aquatic feed</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2096	2859	3238	3874	4192
Rượu mạnh và rượu trắng <i>Liquor</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	349,4	318,1	312,7	310,3	305,2
Bia <i>Beer</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	2420,2	3004,1	3287,2	3526,8	3834,5
Nước khoáng <i>Mineral water</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	458,5	645,8	763,7	877,3	1058,3
Nước tinh khiết <i>Pure water</i>	Triệu lít <i>Mill. litres</i>	1342,9	1941,7	2111,5	2390,1	2759,6
Thuốc lá <i>Cigarettes</i>	Triệu bao <i>Mill. packets</i>	5073,9	5701,1	4909,0	5462,0	5739,5
Sợi <i>Textile fibres</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	810,2	1321,9	1560,0	1905,3	2173,9
Vải <i>Fabrics of all kinds</i>	Triệu m ² <i>Mill. m²</i>	1176,9	1239,4	1346,5	1525,6	1685,8

86 (Tiếp theo) Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu (Cont.) Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Quần áo mặc thường <i>Clothes</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	2604,5	3424,0	3706,5	4320,0	4730,4
Giày, dép da <i>Footwear</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	192,2	227,8	246,5	253,0	259,1
Giày vải <i>Fabric shoes</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	50,3	53,1	55,1	61,5	67,7
Giày thể thao <i>Sport shoes</i>	Triệu đôi <i>Mill. pairs</i>	347,0	480,7	567,3	680,3	714,3
Gỗ xẻ <i>Sawn wood</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	5236,7	4520,4	3869,9	4526,0	4856,4
Giấy, bia <i>Paper, cover</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1536,8	1445,0	1349,4	1495,6	1577,9
Báo in và các sản phẩm in khác <i>Printed newspapers and other printed products</i>	Tỷ trang <i>Bill. pages</i>	716,2	724,5	712,6	792,8	837,2
Phốt pho vàng - <i>Yellow phosphorus</i>	Tấn - <i>Ton</i>	24514	42057	68484	68893	72538
Phân hóa học <i>Chemical fertilizer</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2411,3	3730,8	3829,4	3729,1	3638,4
Phân NPK <i>NPK fertilizers</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2645,4	3372,3	3387,1	3304,1	3019,0
Thuốc trừ sâu - <i>Insecticide</i>	Tấn - <i>Ton</i>	73633	89830	92307	100260	104210
Thuốc diệt cỏ - <i>Pesticide</i>	Tấn - <i>Ton</i>	24218	36605	38220	39106	38496
Dầu gội đầu, dầu xả <i>Shampoo, conditioner</i>	Tấn <i>Ton</i>	49280	61456	63662	65801	69914
Thuốc đánh răng - <i>Toothpastes</i>	Tấn - <i>Ton</i>	30307	34390	39626	45009	47305
Sữa tắm, sữa rửa mặt <i>Shower creame, cleansing foam</i>	Tấn <i>Ton</i>	14328	24183	29499	34939	39320
Bột giặt và các chế phẩm dùng để tẩy, rửa <i>Soap</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	815,6	902,7	938,8	1056	1107,3
Lốp ô tô, máy kéo loại bơm hơi <i>Car tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	5494	5652	9317	11607	13894
Lốp xe máy, xe đạp loại bơm hơi <i>Motobike, bicycle tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	48526	43987	49336	51826	52349
Săm dùng cho ô tô, máy bay <i>Car, plane tube</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	7872	9500	10660	9910	7882

86 (Tiếp theo) Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu (Cont.) Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Săm dùng cho xe đạp, xe máy <i>Motobike, bicycle tube</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	92782	97590	111451	118738	117847
Bao và túi bằng plastic <i>Plastic packing</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	662,9	778,0	814,4	914,4	1002,8
Sứ dân dụng <i>House-hold porcelain</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	351,3	308,8	284,3	282,2	285,9
Sứ vệ sinh <i>Sainitation porcelain</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	7295	8886	9862	10830	11761
Gạch nung <i>Brick</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	20196	17193	17368	18451	18975
Ngói nung <i>Tile</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	587,4	472,4	514,7	517,2	526,9
Xi măng <i>Cement</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	55801	57516	60982	67645	77278
Tấm lợp fibro xi-măng <i>Cement proof sheet</i>	Triệu m ² <i>Mill. m²</i>	88,3	69,5	59,3	55,9	52,3
Sắt, thép dạng thỏi đúc hoặc dạng thô khác <i>Steel bars</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2906,4	3484,3	3954,0	4092,7	4901,0
Thép cán và thép hình <i>Steel</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	8414,5	9251,9	10739,0	12543,3	15083,3
Máy in <i>Printer</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	23519,2	29629,4	27465,8	25820,1	26015,2
Điện thoại cố định <i>Telephone</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	9405,7	5531,2	5439,5	5868,1	6584,6
Điện thoại di động <i>Mobile phone</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	37,5	132,0	181,4	235,6	200,7
Ti vi lắp ráp <i>Assembled television set</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	2800,3	3112,3	3425,9	5512,4	8320,8
Pin quy chuẩn (1,5V) <i>Batteries (1.5V)</i>	Triệu viên <i>Mill. pieces</i>	397,0	423,9	457,9	474,0	483,8
Ắc quy điện <i>Battery power</i>	Nghìn kwh <i>Thous. kwh</i>	15931	13109	13378	15064	18033
Bóng đèn điện <i>Lamp</i>	Triệu cái <i>Mill. pieces</i>	350,4	200,6	161,3	175,9	176,1

86 (Tiếp theo) Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu (Cont.) Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Tủ lạnh và tủ đông dùng trong gia đình <i>Household fridge and freezer</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	1540,9	1734,9	1521,5	1610,4	1707,9
Máy giặt dùng trong gia đình <i>Household washing machine</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	467,4	930,9	916,4	1284,8	1583,0
Quạt điện dùng trong gia đình <i>Household electric fan</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	7174,1	5336,4	5524,4	6694,0	6979,2
Máy điều hoà không khí <i>Air-conditioner</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	343,7	414,1	286,6	534,3	565,1
Máy tuốt lúa <i>Threshing machine</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	9,0	14,0	12,9	13,1	13,5
Ô tô lắp ráp <i>Assembled automobile</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	112,3	101,1	134,0	192,8	246,2
Xe mô tô, xe máy lắp ráp <i>Assembled motobike</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	3506,6	3662,3	3488,8	3422,2	3520,5
Xe đạp <i>Bicycle</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	705,9	700,8	720,7	721,9	704,3
Điện phát ra <i>Electricity</i>	Triệu kWh <i>Mill. kwh</i>	91722	124454	141250	157949	175745
Nước máy thương phẩm <i>Running water</i>	Triệu m ³ <i>Mill. m³</i>	1416,8	1877,2	2021,1	2203,0	2399,1

87 Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo thành phần kinh tế

Some main industrial products by types of ownership

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Than sạch <i>Coal</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	44835	41064	41086	41664	38527
Nhà nước - <i>State</i>	"	43500	39655	39763	40334	37673
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	577	751	496	698	510
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	758	658	827	632	344
Dầu thô khai thác <i>Crude oil</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	15014	16705	17392	18746	17230
Nhà nước - <i>State</i>	"	186	572	351	372	653
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	14828	16133	17041	18374	16577
Muối biển <i>Sea salt</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	975,3	718,1	905,6	1061,0	933,2
Nhà nước - <i>State</i>	"	8,8	5,8	6,3	6,8	7,2
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	929,4	675,5	855,1	983,0	868,0
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	37,1	36,8	44,2	71,2	58,0
Đường kính <i>Refined sugar</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1141,5	1860,3	1863,4	1842,1	1654,4
Nhà nước - <i>State</i>	"	264,7	118,5	119,1	85,9	79,9
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	609,2	1403,6	1387,6	1463,7	1325,8
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	267,6	338,2	356,7	292,5	248,7
Phân hóa học <i>Chemical fertilizer</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2411,3	3730,8	3829,4	3729,1	3638,4
Nhà nước - <i>State</i>	"	2400,1	3613,9	3724,7	3625,0	3471,0
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	11,2	116,9	104,7	104,1	167,4
Phân NPK <i>NPK fertilizers</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2645,4	3372,3	3387,1	3304,1	3019,0
Nhà nước - <i>State</i>	"	1845,4	2088,5	2097,2	1924,7	1721,0
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	412,1	756,7	791,5	981,9	897,8
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	387,9	527,1	498,4	397,5	400,2

87 (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**
phân theo thành phần kinh tế
(Cont.) Some main industrial products by types of ownership

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Xi măng <i>Cement</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	55801	57516	60982	67645	77278
Nhà nước - <i>State</i>	"	27546	27189	28101	31146	34915
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	10644	14563	14631	18161	22998
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	17611	15764	18250	18338	19365
Sắt, thép dạng thỏi đúc hoặc dạng thô khác <i>Steel bars</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	2906,4	3484,3	3954,0	4092,7	4901,0
Nhà nước - <i>State</i>	"	489,7	630,5	529,6	863,9	1154,6
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	1899,9	2203,1	2440,2	1775,3	2042,0
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	516,8	650,7	984,2	1453,5	1704,4
Thép cán và thép hình <i>Steel</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	8414,5	9251,9	10739,0	12543,3	15083,3
Nhà nước - <i>State</i>	"	1860,2	1526,0	1635,0	1740,1	1888,0
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	3482,0	4246,3	5283,2	6256,7	7594,1
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	3072,3	3479,6	3820,8	4546,5	5601,2
Điện phát ra <i>Electricity</i>	Triệu kwh <i>Mill. kwh</i>	91722	124454	141250	157949	175745
Nhà nước - <i>State</i>	"	67678	111140	123291	133081	146328
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	1721	3914	5941	7333	8235
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	22323	9400	12018	17535	21182

88 Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu bình quân đầu người

Some main industrial products per capita

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2016
Bia - <i>Beer</i>	Lit - <i>Litre</i>	27,8	33,5	36,2	38,5	41,4
Nước khoáng - <i>Mineral water</i>	"	5,3	7,2	8,4	9,6	11,4
Muối biển - <i>Sea salt</i>	Kg	11,2	8,0	10,0	11,6	10,1
Thủy sản đóng hộp - <i>Canned aquatic products</i>	"	0,9	1,2	1,3	1,1	1,1
Nước mắm - <i>Fish sauce</i>	Lit - <i>Litre</i>	3,0	3,6	3,7	3,7	4,0
Dầu thực vật tinh luyện - <i>Vegetable oil</i>	Kg	6,5	7,5	8,1	10,5	12,0
Bột ngọt - <i>Sodium glutamate</i>	"	2,9	2,8	2,8	2,9	3,0
Đường kính - <i>Sugar</i>	"	13,1	20,7	20,5	20,1	17,8
Sợi - <i>Textile fibres</i>	"	9,3	14,7	17,2	20,8	23,5
Vải - <i>Fabrics of all kinds</i>	M ²	13,5	13,8	14,8	16,6	18,2
Giày, dép da - <i>Footwear</i>	Đôi - <i>Pairs</i>	2,2	2,5	2,7	2,8	2,8
Giày thể thao - <i>Sport shoes</i>	"	4,0	5,4	6,3	7,4	7,7
Chè chế biến - <i>Processed tea</i>	Kg	2,4	2,1	2,0	1,8	1,8
Rượu mạnh và rượu trắng - <i>Liquor</i>	Lit - <i>Litre</i>	4,0	3,5	3,4	3,4	3,3
Điện phát ra - <i>Electricity</i>	Kwh	1055,1	1386,5	1556,8	1722,3	1895,9
Nước máy thương phẩm - <i>Running water</i>	M ³	16,3	20,9	22,3	24,0	25,9

89 **Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành** phân theo thành phần kinh tế

Investment at current prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Vốn đầu tư thực hiện so với tổng sản phẩm trong nước <i>Investment as percentage of GDP</i>
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non - State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	
		Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			%
2005	343135	161635	130398	51102	37,5
2006	404712	185102	154006	65604	38,1
2007	532093	197989	204705	129399	42,7
2008	616735	209031	217034	190670	38,2
2009	708826	287534	240109	181183	39,2
2010	830278	316285	299487	214506	38,5
2011	924495	341555	356049	226891	33,3
2012	1010114	406514	385027	218573	31,1
2013	1094542	441924	412506	240112	30,5
2014	1220704	486804	468500	265400	31,0
2015	1366478	519878	528500	318100	32,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	1485096	557496	579700	347900	33,0
		Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
2005	100,0	47,1	38,0	14,9	
2006	100,0	45,7	38,1	16,2	
2007	100,0	37,2	38,5	24,3	
2008	100,0	33,9	35,2	30,9	
2009	100,0	40,5	33,9	25,6	
2010	100,0	38,1	36,1	25,8	
2011	100,0	37,0	38,5	24,5	
2012	100,0	40,3	38,1	21,6	
2013	100,0	40,4	37,7	21,9	
2014	100,0	39,9	38,4	21,7	
2015	100,0	38,0	38,7	23,3	
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	100,0	37,6	39,0	23,4	

90 Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010 phân theo thành phần kinh tế

Investment at constant 2010 prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Hệ số ICOR <i>Incremental capital output ratio</i>
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non - State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>s					
2005	447135	233948	137554	75633	4,01
2006	506454	255831	158783	91840	4,57
2007	649506	268148	202712	178646	5,36
2008	696173	259866	194549	241758	6,75
2009	762843	318498	249366	194979	7,35
2010	830278	316285	299487	214506	6,38
2011	770087	287242	298093	184752	5,72
2012	812714	325918	309321	177475	6,76
2013	872124	351005	328007	193112	6,67
2014	957630	379694	366118	211818	6,29
2015	1044420	397324	403922	243174	5,80
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	1145009	430254	447194	267561	6,41
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2005	113,7	110,2	118,0	117,5	
2006	113,3	109,4	115,4	121,4	
2007	128,2	104,8	127,7	194,5	
2008	107,2	96,9	96,0	135,3	
2009	109,6	122,6	128,2	80,7	
2010	108,8	99,3	120,1	110,0	
2011	92,8	90,8	99,5	86,1	
2012	105,5	113,5	103,8	96,1	
2013	107,3	107,7	106,0	108,8	
2014	109,8	108,2	111,6	109,7	
2015	109,1	104,6	110,3	114,8	
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	109,6	108,3	110,7	110,0	

91 Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế

Investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	830278	1094542	1220704	1366478	1485096
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	51062	63658	61524	76523	90591
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	62520	68299	64698	53976	51978
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	161904	262846	322251	404477	436618
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	70491	66175	76906	88821	95046
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	21504	21672	23682	22137	25544
Xây dựng - <i>Construction</i>	37362	59975	95216	78572	84650
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	40684	80887	74464	88821	100244
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	95814	117116	164798	161244	167073
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	17436	28677	21363	28286	31930
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	30305	31303	24048	19131	20049
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	15692	25503	17945	23503	25247
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	39023	76837	57008	71057	80938
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	9299	18264	24903	23230	25989
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	27897	21212	12818	10932	11138
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	25157	31731	46387	45777	47523
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	23580	27145	41871	43727	51236
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	12039	24505	27222	30063	34900
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	12537	15871	15137	17081	19752
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	75972	52866	48463	79120	84650

92 Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế

Investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	830278	872124	957630	1044420	1145009
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	51062	50897	48456	59323	71105
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	62520	54246	51137	41359	40190
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	161904	209069	250331	306642	334801
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	70491	52986	60522	67678	73395
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	21504	17355	18674	17024	19694
Xây dựng - <i>Construction</i>	37362	47875	75748	60263	65495
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	40684	64712	58511	67678	77174
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	95814	92969	128321	123659	129157
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	17436	22937	16854	21724	24732
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	30305	25023	18961	14726	15458
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	15692	20233	14077	18068	19465
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	39023	61049	44912	54101	62289
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	9299	14640	19631	17860	20038
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	27897	16989	10055	8355	8588
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	25157	25308	36868	34884	36755
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	23580	21541	32751	33526	39388
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	12039	19613	21451	22977	26908
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	12537	12646	11932	13055	15229
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	75972	42036	38439	61518	65148

228 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - *Industry, Investment and Construction*

93 **Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá hiện hành** **phân theo khoản mục đầu tư** *Investment at current prices by investment items*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	830278	1094542	1220704	1366478	1485096
Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i>	591158	804488	894044	997236	1071516
Vốn mua sắm tài sản cố định dùng cho sản xuất không qua xây dựng cơ bản <i>Fixed assets procurement capital for production</i>	139487	189356	219849	241867	277093
Vốn sửa chữa, nâng cấp tài sản cố định <i>Capital for fixed assets repair and upgrading</i>	48156	54727	66650	71350	77826
Vốn bổ sung cho vốn lưu động bằng nguồn vốn tự có <i>Supplement for working capital from owned capital</i>	30720	28458	25146	31429	36385
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	20757	17513	15015	24596	22276

94 **Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội theo giá so sánh 2010** **phân theo khoản mục đầu tư** *Investment at constant 2010 prices by investment items*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	830278	872124	957630	1044420	1145009
Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i>	591158	641011	701368	762202	826139
Vốn mua sắm tài sản cố định dùng cho sản xuất không qua xây dựng cơ bản <i>Fixed assets procurement capital for production</i>	139487	150878	172469	184862	213638
Vốn sửa chữa, nâng cấp tài sản cố định <i>Capital for fixed assets repair and upgrading</i>	48156	43606	52287	54534	60004
Vốn bổ sung cho vốn lưu động bằng nguồn vốn tự có <i>Supplement for working capital from owned capital</i>	30720	22675	19727	24022	28053
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	20757	13954	11779	18800	17175

95 Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá hiện hành phân theo cấp quản lý

State investment at current prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2005	161635	82531	79104
2006	185102	93902	91200
2007	197989	95483	102506
2008	209031	103328	105703
2009	287534	143241	144293
2010	316285	151817	164468
2011	341555	148580	192975
2012	406514	175004	231510
2013	441924	186711	255213
2014	486804	215101	271703
2015	519878	249022	270856
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	557496	264810	292686
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
2005	100,0	51,1	48,9
2006	100,0	50,7	49,3
2007	100,0	48,2	51,8
2008	100,0	49,4	50,6
2009	100,0	49,8	50,2
2010	100,0	48,0	52,0
2011	100,0	43,5	56,5
2012	100,0	43,1	56,9
2013	100,0	42,2	57,8
2014	100,0	44,2	55,8
2015	100,0	47,9	52,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	100,0	47,5	52,5

96 **Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước**
theo giá so sánh 2010 phân theo cấp quản lý
State investment at constant 2010 prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chi ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2005	233948	120433	113515
2006	255831	130022	125809
2007	268148	131950	136198
2008	259866	129783	130083
2009	318498	161083	157415
2010	316285	150235	166050
2011	287242	124307	162935
2012	325918	138707	187211
2013	351005	146312	204693
2014	379694	166501	213193
2015	397324	188729	208595
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	430254	203941	226313
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	110,2	112,2	108,1
2006	109,4	108,0	110,8
2007	104,8	101,5	108,3
2008	96,9	98,4	95,5
2009	122,6	124,1	121,0
2010	99,3	93,3	105,5
2011	90,8	82,7	98,1
2012	113,5	111,6	114,9
2013	107,7	105,5	109,3
2014	108,2	113,8	104,2
2015	104,6	113,4	97,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	108,3	108,1	108,5

97 **Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá hiện hành phân theo nguồn vốn

State investment at current prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2005	161635	87932	35975	37728
2006	185102	100201	26837	58064
2007	197989	107328	30504	60157
2008	209031	129203	28124	51704
2009	287534	184941	40418	62175
2010	316285	141709	115864	58712
2011	341555	177977	114085	49493
2012	406514	205022	149516	51976
2013	441924	207152	162486	72286
2014	486804	207704	198202	80898
2015	519878	233378	201000	85500
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	557496	268596	198000	90900
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2005	100,0	54,4	22,3	23,3
2006	100,0	54,1	14,5	31,4
2007	100,0	54,2	15,4	30,4
2008	100,0	61,8	13,5	24,7
2009	100,0	64,3	14,1	21,6
2010	100,0	44,8	36,6	18,6
2011	100,0	52,1	33,4	14,5
2012	100,0	50,4	36,8	12,8
2013	100,0	46,9	36,8	16,3
2014	100,0	42,7	40,7	16,6
2015	100,0	44,9	38,7	16,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	100,0	48,2	35,5	16,3

98 **Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước**
theo giá so sánh 2010 phân theo nguồn vốn
State investment at constant 2010 prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2005	233948	121653	56381	55914
2006	255831	138067	39664	78100
2007	268148	142655	45317	80176
2008	259866	153952	41104	64810
2009	318498	194602	53826	70070
2010	316285	141709	115864	58712
2011	287242	150214	95823	41205
2012	325918	163903	120017	41998
2013	351005	164004	129212	57789
2014	379694	160932	155003	63759
2015	397324	178350	153622	65352
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	430254	207461	152731	70062
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	110,2	117,5	101,0	105,4
2006	109,4	113,5	70,3	139,7
2007	104,8	103,3	114,3	102,7
2008	96,9	107,9	90,7	80,8
2009	122,6	126,4	131,0	108,1
2010	99,3	72,8	215,3	83,8
2011	90,8	106,0	82,7	70,2
2012	113,5	109,1	125,2	101,9
2013	107,7	100,1	107,7	137,6
2014	108,2	98,1	120,0	110,3
2015	104,6	110,8	99,1	102,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	108,3	116,3	99,4	107,2

99 Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế

State investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	316285	441924	486804	519878	557496
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	18534	29654	30669	33168	34119
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	20590	26738	25314	22251	24976
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	30110	46846	35537	36391	41812
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	47462	56811	65913	72522	80224
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	12209	15468	20494	21055	25868
Xây dựng - <i>Construction</i>	16257	36151	31155	32492	33450
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	7559	11402	6913	11177	13101
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	57216	71109	98919	114685	118914
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3859	6541	3408	4159	4181
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	17712	17899	14847	13413	13659
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	4713	6806	8860	9878	10035
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	6863	13656	7789	11749	11429
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	6009	7380	17135	15752	15331
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	5472	5126	2531	2339	2787
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	25157	31731	46387	45777	47523
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	12493	24930	34563	35092	36237
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	8540	15114	19521	20743	24140
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	7654	7734	11781	10450	12265
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	7876	10828	5068	6785	7445

Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - Industry, Investment and Construction 235

100 Vốn đầu tư thực hiện của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế

State investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2013	2014	2015	Sơ bộ Prel. 2016
TỔNG SỐ - TOTAL	316285	351005	379694	397324	430254
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	18534	23658	23998	25349	26332
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	20590	21341	20125	17005	19275
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	30110	37136	26960	27813	32269
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	47462	45034	50046	55529	61865
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	12209	12249	16100	16092	19964
Xây dựng - <i>Construction</i>	16257	28642	24074	24833	25815
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	7559	9021	5392	8542	10111
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	57216	56301	77732	87650	91773
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3859	5230	2658	3179	3227
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	17712	14286	11619	10251	10541
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	4713	5441	6873	7549	7745
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	6863	10916	6113	8980	8820
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	6009	5897	13404	12039	11832
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	5472	4107	1936	1788	2151
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	25157	25308	36868	34884	36755
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	12493	19727	27278	26819	27967
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	8540	11934	15264	15853	18630
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	7654	6143	9227	7986	9466
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	7876	8635	4027	5183	5716

236 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - Industry, Investment and Construction

101 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988-2016

Foreign direct investment projects licensed in period 1988-2016

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*) (Mill. USD)</i>	Tổng số vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implementation capital (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	24005	341598,2	154492,9
1988-1990	211	1603,5	
1991	152	1284,4	428,5
1992	196	2077,6	574,9
1993	274	2829,8	1117,5
1994	372	4262,1	2240,6
1995	415	7925,2	2792,0
1996	372	9635,3	2938,2
1997	349	5955,6	3277,1
1998	285	4873,4	2372,4
1999	327	2282,5	2528,3
2000	391	2762,8	2398,7
2001	555	3265,7	2225,6
2002	808	2993,4	2884,7
2003	791	3172,7	2723,3
2004	811	4534,3	2708,4
2005	970	6840,0	3300,5
2006	987	12004,5	4100,4
2007	1544	21348,8	8034,1
2008	1171	71726,8	11500,2
2009	1208	23107,5	10000,5
2010	1237	19886,8	11000,3
2011	1186	15598,1	11000,1
2012	1287	16348,0	10046,6
2013	1530	22352,2	11500,0
2014	1843	21921,7	12500,0
2015	2120	24115,0	14500,0
Sơ bộ - Prel. 2016	2613	26890,5	15800,0

^(*) Bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước. Riêng năm 2016 bao gồm cả 4510,8 triệu USD góp vốn, mua cổ phần của nhà đầu tư nước ngoài.

^(*) Including supplementary capital to licensed projects in previous years. In 2016, including 4510.8 million USD of contributing capital and purchasing shares of foreign investors.

102 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế

(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)

Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	22594	293700,4
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	522	3573,8
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	104	3497,9
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	11716	172717,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	108	12907,6
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	56	1451,1
Xây dựng - <i>Construction</i>	1384	10658,7
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	2248	5433,2
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	607	4280,9
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	545	11494,7
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	1477	4718,7
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	87	1485,3
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	581	52203,7
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2193	2643,9
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	236	495,1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	316	741,2
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	122	1602,0
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	135	3029,7
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	157	765,3

⁽¹⁾ Xem ghi chú ở Biểu 101 - See the note at Table 101.

238 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - *Industry, Investment and Construction*

103 **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép**
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)
Foreign direct investment projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	22594	293700,4
Trong đó - Of which		
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	5773	50553,5
Nhật Bản - <i>Japan</i>	3292	42433,9
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	1796	38255,4
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	2516	31885,5
Quần đảo Virgin thuộc Anh - <i>British Virgin Islands</i>	687	20482,1
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) - <i>Hong Kong SAR (China)</i>	1168	17003,1
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	543	11966,5
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	1562	10527,6
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	817	10141,7
Thái Lan - <i>Thailand</i>	445	7799,7
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	276	7604,5
Xa-moa - <i>Samoa</i>	184	6485,0
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	87	5323,3
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	159	5128,3
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	293	3754,7
Pháp - <i>France</i>	487	3390,4
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	131	2933,0
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	46	2300,5
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	391	1830,7
Bru-nây - <i>Brunei</i>	217	1372,5
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	275	1366,4
Tây Ấn thuộc Anh - <i>British West Indies</i>	16	1211,7
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	115	1056,6
Síp - <i>Cyprus</i>	14	966,6
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	131	814,4
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	15	704,3

103 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp
giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)**
(Cont.) *Foreign direct investment projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*) (Mill.USD)</i>
CH Xây-sen - <i>Seychelles</i>	79	704,0
Ấn Độ - <i>India</i>	132	700,0
Bỉ - <i>Belgium</i>	63	592,1
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	52	432,1
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	77	356,6
Ma-ri-ti-us - <i>Mauritius</i>	48	333,7
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	73	311,8
Bơ-mu-đa - <i>Bermuda</i>	8	307,4
Xi-lô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	6	235,5
Quần đảo Cúc - <i>Cook Islands</i>	2	172,0
Áo - <i>Austria</i>	30	138,2
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	17	137,8
Ba Lan - <i>Poland</i>	14	125,5
Quần đảo Ba-ha-mas - <i>Bahamas</i>	3	108,7
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	29	100,1
Lào - <i>Lao PDR</i>	11	98,5
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	52	92,7
Na Uy - <i>Norway</i>	34	92,6
Cộng hòa Séc - <i>Czech Republic</i>	34	89,9
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	54	82,7
Quần đảo Cha-nen - <i>Channel Islands</i>	12	79,5
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	15	76,8
Đặc khu HC Ma-ca-o - <i>Macao SAR (China)</i>	13	76,0
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	2	68,1
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	10	62,7
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	17	57,8
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	4	56,7
CHDCND Triều Tiên - <i>Korea, PDR</i>	6	50,9

240 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - *Industry, Investment and Construction*

103 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu**
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)
 (Cont.) *Foreign direct investment projects licensed by main counterparts*
 (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill.USD)</i>
Hung-ga-ry - <i>Hungary</i>	15	50,7
Quốc đảo Marshall - <i>Marshall Islands</i>	5	49,5
I-xra-ren - <i>Israel</i>	24	46,4
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	1	45,0
Liên bang Xanh Kit và Nêvit - <i>Saint Kitts and Nevis</i>	2	39,7
Xanh Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	4	33,6
Lích-tên-xtanh - <i>Liechtenstein</i>	2	35,6
Đảo Man - <i>Isle of Man</i>	1	35,0
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	10	30,9
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	21	29,0
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	16	27,9
Irắc - <i>Iraq</i>	4	27,2
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - <i>United Arab Emirates</i>	13	26,0
Ăng-go-la - <i>Angola</i>	3	23,3
Phần Lan - <i>Finland</i>	17	20,9
Ai-len - <i>Ireland</i>	16	20,7
Cô-xta-ri-ca - <i>Costa Rica</i>	2	16,6
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	1	16,2
Ác-mê-ni-a - <i>Armenia</i>	2	13,0
Ô-man - <i>Oman</i>	2	10,0
Cộng hòa En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	1	10,0
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	2	8,4
Đảo Nêvit - <i>Island of Nevis</i>	2	7,5
Cu-ba - <i>Cuba</i>	1	6,6

⁽¹⁾ Xem ghi chú ở Biểu 101 - See the note at Table 101.

104 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)

*Foreign direct investment projects licensed by province
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	22594	293700,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7031	78531,4
Hà Nội	3960	25748,8
Vĩnh Phúc	266	3874,7
Bắc Ninh	936	12572,5
Quảng Ninh	123	5976,4
Hải Dương	383	7449,2
Hải Phòng	561	14464,5
Hưng Yên	404	3597,5
Thái Bình	69	511,3
Hà Nam	196	2118,3
Nam Định	76	921,5
Ninh Bình	57	1296,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	723	13533,7
Hà Giang	7	10,0
Cao Bằng	26	72,0
Bắc Kạn	3	13,0
Tuyên Quang	7	159,0
Lào Cai	29	572,7
Yên Bái	21	204,1
Thái Nguyên	122	7260,4
Lạng Sơn	40	224,4
Bắc Giang	290	3494,8
Phú Thọ	120	865,7
Lai Châu	3	4,0
Sơn La	9	134,1
Hoà Bình	46	519,5
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	1364	49054,9
Thanh Hoá	87	10643,1
Nghệ An	75	1670,0
Hà Tĩnh	64	11593,0
Quảng Bình	17	381,0
Quảng Trị	17	77,5
Thừa Thiên - Huế	95	2377,4

104 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương**
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)
(Cont.) Foreign direct investment projects licensed by province
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*)</i> (Mill. USD)
Đà Nẵng	450	4398,8
Quảng Nam	151	5763,8
Quảng Ngãi	40	1097,5
Bình Định	66	541,7
Phú Yên	41	4967,1
Khánh Hoà	94	966,1
Ninh Thuận	37	1036,8
Bình Thuận	130	3541,1
Tây Nguyên - Central Highlands	139	762,5
Kon Tum	8	82,0
Gia Lai	5	12,2
Đắk Lắk	13	135,5
Đắk Nông	11	74,2
Lâm Đồng	102	458,6
Đông Nam Bộ - South East	11961	130500,1
Bình Phước	180	1436,4
Tây Ninh	256	4209,8
Bình Dương	3050	26599,7
Đồng Nai	1368	25871,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	345	27089,3
TP. Hồ Chí Minh	6762	45293,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1326	18549,1
Long An	873	6500,2
Tiền Giang	99	2069,2
Bến Tre	56	781,4
Trà Vinh	33	2940,6
Vĩnh Long	38	478,7
Đồng Tháp	18	118,2
An Giang	26	182,1
Kiên Giang	42	3076,0
Cần Thơ	81	618,2
Hậu Giang	19	792,7
Sóc Trăng	14	123,6
Bạc Liêu	16	74,8
Cà Mau	11	793,4
Dầu khí - Oil and gas	50	2768,7

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 101 - See the note at Table 101.

105 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in 2016
by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	2613	26890,5
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản - <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	16	133,5
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	1	71,5
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	1042	16936,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	3	310,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	13	491,5
Xây dựng - <i>Construction</i>	127	634,1
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	514	1972,1
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	89	903,0
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	100	474,7
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	200	377,5
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	12	582,7
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	62	2355,0
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	285	938,8
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	58	188,6
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	72	64,6
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	10	52,5
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2	330,2
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	7	72,9

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 101 - See the note at Table 101.

244 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - *Industry, Investment and Construction*

106 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

*Foreign direct investment projects licensed in 2016
by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	2613	26890,5
<i>Trong đó - Of which:</i>		
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	849	7965,2
Nhật Bản - <i>Japan</i>	351	3035,9
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	213	2414,7
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	125	2194,4
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	283	2136,7
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) - <i>Hong Kong SAR (China)</i>	168	1680,9
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	41	939,6
Quần đảo Virgin thuộc Anh - <i>British Virgin Islands</i>	50	874,5
Thái Lan - <i>Thailand</i>	35	732,0
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	8	645,6
Xa-moa - <i>Samoa</i>	26	535,5
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	45	466,8
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	65	430,4
Bru-nây - <i>Brunei</i>	18	354,8
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>		311,8
CH Xây-sen - <i>Seychelles</i>	38	287,8
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	8	238,0
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	48	230,5
Pháp - <i>France</i>	41	205,3
Ấn Độ - <i>India</i>	19	104,9
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	16	92,1
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	21	80,2
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	16	76,4
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	7	64,7
Tây Ấn thuộc Anh - <i>British West Indies</i>	4	63,2
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	15	58,2
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	8	55,6
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	2	54,9

106 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu**
 (Cont.) *Foreign direct investment projects licensed in 2016 by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*) (Mill. USD)</i>
Bơ-mu-đa - <i>Bermuda</i>	1	50,5
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) - <i>Macao SAR (China)</i>	2	42,7
Quốc đảo Marshall - <i>Marshall Islands</i>	2	41,5
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	11	40,8
Áo - <i>Austria</i>	4	34,6
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	2	29,2
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	8	26,9
Ba Lan - <i>Poland</i>	3	26,7
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	2	26,5
Pà-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	1	22,0
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>		21,2
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	1	18,6
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	1	16,3
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	5	15,5
Ma-ri-ti-us - <i>Mauritius</i>	1	15,5
Lào - <i>Lao PDR</i>	1	14,3
Ai-len - <i>Ireland</i>		12,5
Ăng-go-la - <i>Angola</i>	1	11,7
Pà-na-ma - <i>Panama</i>	1	11,0
Đảo An-gui-la - <i>Anguilla</i>		10,1
Cộng hòa En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	1	10,0
Bỉ - <i>Belgium</i>	7	9,2
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	1	7,5
Cộng hòa Séc - <i>Czech Republic</i>		7,2
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	2	5,8
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>		4,0
Hung-ga-ry - <i>Hungary</i>		3,6
Na Uy - <i>Norway</i>	1	1,2

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 101 - *See the note at Table 101.*

107 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo địa phương

Foreign direct investment projects licensed in 2016 by province

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	2613	26890,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	878	10439,0
Hà Nội	462	3390,0
Vĩnh Phúc	31	396,1
Bắc Ninh	188	924,9
Quảng Ninh	11	591,1
Hải Dương	29	470,7
Hải Phòng	54	3043,2
Hưng Yên	43	403,2
Thái Bình	9	62,0
Hà Nam	32	727,2
Nam Định	14	331,4
Ninh Bình	5	99,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	97	1559,6
Hà Giang		11,1
Cao Bằng	1	15,0
Tuyên Quang		44,7
Lào Cai	2	27,3
Yên Bái	1	2,9
Thái Nguyên	23	206,0
Lạng Sơn	2	9,6
Bắc Giang	54	1028,5
Phú Thọ	13	205,3
Hoà Bình	1	9,2
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	184	1885,2
Thanh Hoá	15	235,7
Nghệ An	9	75,4
Hà Tĩnh	9	393,8
Quảng Bình	3	-7,4
Quảng Trị	1	4,0
Thừa Thiên - Huế	10	78,5

107 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2016 phân theo địa phương

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed in 2016 by province

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ⁽¹⁾ (Mill. USD)
Đà Nẵng	76	107,8
Quảng Nam	18	152,6
Quảng Ngãi	9	22,0
Bình Định	11	90,0
Phú Yên	2	562,4
Khánh Hoà	8	69,6
Ninh Thuận	3	88,3
Bình Thuận	10	12,5
Tây Nguyên - Central Highlands	8	62,0
Kon Tum	6	13,9
Gia Lai		-2,9
Đắk Lắk	1	0,2
Đắk Nông		-0,9
Lâm Đồng	1	51,7
Đông Nam Bộ - South East	1270	10577,8
Bình Phước	20	123,4
Tây Ninh	24	720,1
Bình Dương	260	2550,4
Đồng Nai	95	2562,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	18	724,7
TP. Hồ Chí Minh	853	3896,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	175	2335,4
Long An	125	934,6
Tiền Giang	13	426,4
Bến Tre	7	219,0
Trà Vinh	8	259,8
Vĩnh Long	7	143,0
Đồng Tháp	3	19,1
An Giang	1	11,0
Kiên Giang	2	5,1
Cần Thơ	8	242,4
Hậu Giang		70,0
Sóc Trăng	1	5,0
Dầu khí - Oil and gas	1	31,5

⁽¹⁾ Xem ghi chú ở Biểu 101 - See the note at Table 101.

108 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989-2016

Direct investment oversea projects licensed in period 1989-2016

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*)</i> (Mill. USD)
TỔNG SỐ - TOTAL	1188	21745,4
1989	1	0,6
1990	1	
1991	3	4,0
1992	3	5,3
1993	4	0,5
1994	3	1,3
1998	2	1,9
1999	9	5,6
2000	15	4,7
2001	13	4,4
2002	15	147,9
2003	24	28,1
2004	15	9,5
2005	36	367,5
2006	36	221,0
2007	80	977,9
2008	104	3147,5
2009	91	2597,6
2010	108	3503,0
2011	82	2531,0
2012	84	1546,7
2013	93	3107,1
2014	109	1786,8
2015	118	774,8
Sơ bộ - Prel. 2016	139	970,7

^(*) Chỉ tính phần vốn của nhà đầu tư Việt Nam; bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.

^(*) Capital of Vietnamese investors only; including supplementary capital to licensed projects in previous years.

109 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép
phân theo ngành kinh tế
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)
*Direct investment oversea projects licensed
by kinds of economic activity
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	943	19669,7
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	104	3034,8
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	56	8061,7
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	113	1002,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	8	1483,7
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	2	0,6
Xây dựng - <i>Construction</i>	51	23,7
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	251	338,7
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	26	55,0
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	48	152,2
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	73	2600,8
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	21	687,7
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	30	780,1
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	56	235,7
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	36	65,4
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	10	5,1
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	6	13,5
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	4	1001,4
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	48	127,1

^(*) Xem ghi chú Biểu 108 - See the note at Table 108.

250 Công nghiệp, Đầu tư và Xây dựng - Industry, Investment and Construction

110 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2016)
*Direct investment oversea projects licensed by main counterparts
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2016)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ⁽¹⁾ (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital⁽¹⁾ (Mill.USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	943	19669,7
Trong đó - Of which:		
Lào - <i>Lao PDR</i>	194	4768,4
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	13	2831,3
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	163	2730,4
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	2	1825,1
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	60	1424,5
An-giê-ri - <i>Algeria</i>	1	1261,5
Pê-ru - <i>Peru</i>	4	1249,0
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	16	859,6
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	133	491,7
Tan-da-ni-a - <i>Tanzania</i>	4	356,3
Mô-dăm-bích - <i>Mozambique</i>	3	345,9
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	72	259,9
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	3	230,7
Cộng hòa Burundi - <i>Burundi</i>	2	170,0
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	27	155,3
Quần đảo Virgin thuộc Anh - <i>British Virgin Islands</i>	7	126,9
Ma-đa-ga-xca - <i>Madagascar</i>	1	117,4
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	21	103,8
I-ran - <i>Iran</i>	1	82,1
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	2	59,9
Thái Lan - <i>Thailand</i>	10	30,5
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) - <i>Hong Kong SAR (China)</i>	20	27,7
Công-gô - <i>Congo</i>	1	27,1
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	9	17,9
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	3	15,9
Ti-mo Lét-xtê - <i>Timor-Leste</i>	1	14,9
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	25	11,3

⁽¹⁾ Xem ghi chú Biểu 108 - See the note at Table 108.

111 Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm phân theo loại nhà và theo vùng

*Area of housing floors constructed in the year by types of house
and by region*

ĐVT: Nghìn m² - Unit: Thous. m²

	2010	2012	2013	2014	2015
TỔNG SỐ - TOTAL	85885	81313	86621	89843	93422
Phân theo loại nhà - By types of house					
Nhà ở chung cư - <i>Apartment</i>	4559	1844	3361	2326	2324
Nhà ở riêng lẻ - <i>Private house</i>	81326	79469	83260	87517	91098
Phân theo vùng - By region					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	23993	18841	22345	21618	20659
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	14147	10829	12329	12662	14327
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	13399	17382	17717	19023	19237
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	4505	5321	5640	5966	6092
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	11757	10338	10875	11271	13736
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	18084	18602	17715	19303	19371

112 Số căn hộ và diện tích sàn nhà ở xã hội hoàn thành năm 2015 phân theo loại nhà và theo vùng

*Number of houses, total areas of completed social houses in 2015
by types of house and by region*

	Số căn hộ/nhà ở (Căn hộ/Nhà ở) <i>Number of houses (Flat/house)</i>			Diện tích sàn nhà ở <i>Total area of housing floor (m²)</i>		
	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Chung cư <i>Apartment</i>	Nhà ở riêng lẻ <i>Private house</i>		Chung cư <i>Apartment</i>	Nhà ở riêng lẻ <i>Private house</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	21 324	17 488	3 836	122 692 6	101 753 9	20 938 7
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	8 712	7 923	789	53 924 4	50 661 0	3 263 4
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	440	229	211	26 220	13 964	12 256
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	1 804	1 181	623	105 448	73 014	32 434
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	210	210		13 093	13 093	
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	7 373	7 221	152	39 103 7	38 069 3	10 344
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	2 785	724	2 061	15 188 4	30 165	12 171 9

